

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 860 357 001-1-2023-ZVB

uzatvorená v súlade s § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“ alebo „Zmluva o zriadení vecného bremena“)

Čl. I ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Povinný z vecného bremena: **Slovenská republika**
Zastúpená správcom majetku štátu:
Obchodné meno: **Železnice Slovenskej republiky**
Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma: Iná právnická osoba
Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
oddiel Po, vložka č. 312/B
Štatutárny orgán: JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ
IČO: 31 364 501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121
Údaje k DPH: povinný z vecného bremena je platiteľ DPH
Adresa pre doručovanie písomností: ŽSR- SM, Oblastná správa majetku Košice
Štefánikova 60, 040 01 Košice
(ďalej len „Povinný“)

1.2 Oprávnený z vecného bremena:
Obchodné meno: **Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Komenského 50, 042 48 Košice
Právna forma: akciová spoločnosť
Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Košice
oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V
Štatutárny orgán: predstavenstvo
Ing. Stanislav Prcúch - predseda predstavenstva
Ing. Richard Majza, MBA - člen predstavenstva
IČO: 36 570 460
DIČ: 2020063518
IČ DPH: SK2020063518
Číslo účtu vo formáte IBAN:
SWIFT/BIC:
Údaje k DPH : oprávnený z vecného bremena je platiteľ DPH
(ďalej len „Oprávnený“)
(spolu ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

Čl. II ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1 Povinný je na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov správcom majetku štátu – pozemkov reg. C KN:

- parc. č. 552/1 o celkovej výmere 4890 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. 554 o celkovej výmere 4160 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. 555 o celkovej výmere 453 m², druh pozemku ostatná plocha,
- parc. č. 556/1 o celkovej výmere 2977 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. 556/2 o celkovej výmere 2433 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. 556/3 o celkovej výmere 44 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. 558/2 o celkovej výmere 2844 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. 558/3 o celkovej výmere 640 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. 559/2 o celkovej výmere 221 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,

- parc. č. 560/1 o celkovej výmere 4087 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. 561/2 o celkovej výmere 2459 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. 567/1 o celkovej výmere 8140 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. 568 o celkovej výmere 3851 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. 750/1 o celkovej výmere 52119 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. 750/2 o celkovej výmere 22028 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 373 vedenom Okresným úradom Sabinov katastrálnym odborom pre **k. ú. Šarišské Michalčany** (ďalej len „**Zaťažené pozemky**“).

2.2 Oprávnený je investorom stavby „**Šarišské Michalčany – ČOV Orkucany - kanalizácia**“ (ďalej len „**Stavba**“), ktorá rieši obecnú kanalizáciu.

2.3 Časť trasy kanalizačného potrubia sa nachádza na častiach Zaťažných pozemkov v rozsahu:

- parc. č. **552/1 – diel 18** o výmere **769 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. **554 – diel 16** o výmere **480 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. **555 – diel 15** o výmere **75 m²**, druh pozemku ostatná plocha,
- parc. č. **556/1 – diel 14** o výmere **836 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. **556/2 – diely 12 a 13** o výmere **2 a 17 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. **556/3 – diel 11** o výmere **7 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. **558/2 – diel 9** o výmere **1133 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. **558/3 – diel 8** o výmere **249 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. **559/2 – diel 7** o výmere **99 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. **560/1 – diel 6** o výmere **1259 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. **561/2 – diel 10** o výmere **7 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. **567/1 – diel 3** o výmere **1419 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. **568 – diel 2** o výmere **327 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. **750/1 – diely 19, 20 a 21** o výmere **56, 44 a 995 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- parc. č. **750/2 – diel 27** o výmere **19 m²**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,

vyznačenom v Geometrickom pláne č. 43891543-50/2022 na vyznačenie priebehu a rozsahu vecného bremena zo 07.12.2022 vyhotovenom Ing. Michalom Baranom, PhD., autorizácie overenom Ing. Michalom Baranom, PhD. dňa 07.12.2022 a úradne overenom Ing. Tomášom Futejom 04.01.2023 na Okresnom úrade Sabinov, katastrálny odbor pod č. G1-927/2022 (ďalej len „**GP**“). Kópia GP tvorí **Prílohu č. 1** Zmluvy.

Čl. III PREDMET ZMLUVY

3.1 Vecné bremeno „in personam“ spočíva v povinnosti Povinného strpieť na častiach Zaťažných pozemkoch v rozsahu vyznačenom v GP o výmere 7793 m²:

- a) uloženie kanalizačného potrubia,
- b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a ich odstránenie a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom Oprávneným.

3.2 Za dodržania podmienok a povinností uvedených v zmluve Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena tieto práva:

- a) využívať častí Zaťažných pozemkov v rozsahu koridoru vecného bremena na právo uloženia kanalizačného potrubia,
- b) užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie modernizácie v nevyhnutnom rozsahu vyznačenom v GP, ako aj jeho odstránenie a vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávneným v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti a činností uvedených v tomto odseku.

Čl. IV ODPLATA ZA ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriadi za jednorazovú odplatu v celkovej výške **77.930,00 EUR** (slovom: sedemdesiatsedemtisícdeväťstotridsať eur) **bez DPH** (ďalej len „**Odplata**“). Celkový záber zameraného vecného bremena vrátane ochranného pásma je vymedzený v GP v celkovom rozsahu **7793 m²**.

4.2 Na základe Zmluvy č. 860 557 001-1-2020-ZoBZVB o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena z 03.07.2020, v znení Dodatku č. 1 z 30.08.2021 a Dodatku č. 2 z 11.07.2022, bola dňa 19.08.2020 Povinnému Oprávneným uhradená náhrada za obmedzene výkonu práv správcu majetku štátu vo výške **26.440,- EUR** (dvadsaťšesťtisícštyristoštyridsať eur) **bez DPH** (ďalej len „**Náhrada**“).

Rozdiel medzi Odplatou a Náhradou vo výške 51.490,- EUR (slovom: päťdesiatjedentisícštyristodeväťdesiat eur) **bez DPH** bude Oprávneným uhradený na základe faktúry vystavenej Povinným na ktorýkoľvek z bankových účtov Povinného uvedených v záhlaví faktúry. Faktúra bude vystavená vrátane DPH do dvadsať (20) dní odo dňa účinnosti Zmluvy. V prípade zmeny sadzby DPH bude cena stanovená v zmysle tejto zmeny. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Odplata sa považuje za uhradenú dňom pripísania sumy Odplaty na niektorý z bankových účtov Povinného uvedených vo faktúre.

4.3 V prípade oneskorenia sa s platením podľa ods. 4.2 Zmluvy je Oprávnený povinný zaplatiť Povinnému úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.

4.4 Povinný má právo odstúpiť od Zmluvy, ak Oprávnený nezaplatí dohodnutú Odplatu v zmysle ods. 4.1 a 4.2 Zmluvy v lehote do 14 dní odo dňa splatnosti faktúry. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastanú okamihom, kedy prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od tejto Zmluvy je doručený druhej Zmluvnej strane.

4.5 V prípade, ak nastane skutočnosť oprávňujúca vystavenie opravnej faktúry formou dobropisu, úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet Budúceho oprávneného uvedený v Čl. I, ods. 1.2 tejto Zmluvy. Zmena účtu je možná len písomným dodatkom k tejto Zmluve. Budúci oprávnený je povinný zabezpečiť, aby účet uvedený v tejto Zmluve bol bankovým účtom v zmysle § 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o DPH“). Pokiaľ účet uvedený v tejto Zmluve nie je bankovým účtom v zmysle § 6 Zákona o DPH, je Budúci povinný oprávnený zrealizovať úhradu faktúry na iný účet Budúceho oprávneného, ktorý je bankovým účtom v zmysle § 6 Zákona o DPH. Pokiaľ Budúci oprávnený nemá žiadny bankový účet v zmysle § 6 Zákona o DPH, Budúci povinný nie je povinný zrealizovať úhradu faktúry skôr, ako na piaty pracovný deň po doručení písomného oznámenia Budúceho oprávneného o tom, že má bankový účet v zmysle § 6 Zákona o DPH s uvedením jeho čísla, za predpokladu, že účet uvedený v písomnom oznámení je bankovým účtom v zmysle § 6 Zákona o DPH. Budúci povinný nebude v omeškaní v prípade, ak pri úhrade faktúry bude postupovať podľa tohto odseku.

Čl. V DORUČOVANIE

5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti jednej Zmluvnej strany (ďalej len „Odosielateľ“) budú doručované na adresu druhej Zmluvnej strany (ďalej len „Adresát“) uvedenú ako adresa pre doručovanie písomností v záhlaví Zmluvy.

5.2 V prípade písomností doručovaných prostredníctvom pošty na adresu uvedenú ako adresa pre doručovanie písomností v Zmluve ako doporučené listové zásielky alebo zásielky s doručenkou sa tieto písomnosti považujú za doručené Adresátovi, aj keď:

- a) Adresát odoprel prijatie zásielky; zásielka sa považuje za doručенú dňom odmietnutia prijatia zásielky,
- b) zásielka bola na pošte uložená a Adresát ju neprevzal do troch (3) dní od uloženia; posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia, i keď sa Adresát o uložení nedozvedel,

c) bola zásielka vrátená Odosielateľovi ako nedoručiteľná najmä preto, že nebolo možné Adresáta na adrese uvedenej v Zmluve ani na adrese jeho sídla uvedenej v obchodnom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaný, zistiť a jeho iná adresa nie je Odosielateľovi známa, a teda nie je možné písomnosť doručiť; písomnosť sa považuje po troch (3) dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky za doručenú, a to aj vtedy, ak sa Adresát o tom nedozvie.

5.3 Písomnosti sa doručujú zamestnancom oprávneným ich za Zmluvné strany prijímať. Ak takýchto zamestnancov niet, doručuje sa písomnosť, ktorá je určená do vlastných rúk, tomu, kto je oprávnený za danú Zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti ktorémukoľvek jej zamestnancovi, ktorý písomnosti prijme.

ČI. VI PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

6.1 Oprávnený sa zaväzuje, že na častiach Zaťažných pozemkoch, na ktoré sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie stavby, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty ani iným spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí Zaťažných pozemkov.

6.2 Oprávnený je povinný:

6.2.1 zabezpečiť, aby umiestnením Stavby a jej užívaním, údržbou, opravami, prípadne rekonštrukčnými prácami na nej, neboli dotknuté stavby, zariadenia a ostatný majetok povinného takým spôsobom, ktorý by:

- a) narušil ich stabilitu,
- b) narušil riadnu prevádzku železničných zariadení, jej bezpečnosť alebo plynulosť,
- c) znemožnil alebo podstatne sťažil ich údržbu alebo opravu,
- d) znehodnotil ich alebo trvale poškodil,
- e) bol v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami alebo železničnými predpismi,

6.2.2 uhradiť Povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok v tejto Zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, železničných predpisov, príp. prerušením, alebo obmedzením železničnej prevádzky,

6.2.3 zabezpečiť v prípade porušenia podmienok tejto Zmluvy na vlastné náklady:

- a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov Oprávneného,
- b) v prípade poškodenia Zaťažných pozemkov, ich uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí Povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.

6.3 Oprávnený je povinný Povinnému písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči Povinnému v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a každú zmenu súvisiacu s ustanovením § 2 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a to do päť (5) dní odo dňa vzniku zmeny. Povinnosť písomne oznámiť každú zmenu v súvislosti s týmto odsekom zaniká dňom písomného oznámenia povolenia vkladu do operátu katastra nehnuteľností.

ČI. VII OSTATNÉ USTANOVENIA

7.1 Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu dňom vydania rozhodnutia o povolení vkladu do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov (ďalej len „Katastrálny zákon“).

7.2 Návrh na povolenie vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností podá Oprávnený po úhrade Odplaty v lehote do tridsať (30) dní odo dňa úhrady Odplaty v súlade s ods. 4.2 Zmluvy. V prípade podania návrhu na povolenie vkladu v rozpore s týmto bodom má Povinný právo na

úhradu zmluvnej pokuty Oprávneným, a to vo výške 30% z celkovej jednorazovej Odplaty dohodnutej v ods. 4.1 Zmluvy.

7.3 Uplatnením ods. 7.2 tohto ustanovenia nie je dotknutý nárok Povinného na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

7.4 Povinný a Oprávnený sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace so zriadením vecného bremena uhradí Oprávnený.

7.5 Vecné bremeno zriadené touto Zmluvou sa netýka budúcich ďalších stavieb Oprávneného, ktoré budú Stavbu alebo zariadenie, tvoriace vecné bremeno podľa tejto Zmluvy dopĺňovať alebo ju podstatne upravovať. Vecné bremeno, ktoré by súviselo s realizáciou takýchto stavieb, je možné k nehnuteľnostiam v súlade s Čl. II tejto Zmluvy zriadiť novou samostatnou zmluvou v súlade s § 151 o) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.

7.6 Za podstatnú úpravu podľa ods. 7.5 Zmluvy, bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení Povinného takým spôsobom, že:

- a) naruší ich stabilitu,
- b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
- c) znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
- d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov povinného.

7.7 Práva a povinnosti Povinného vykonávajú jednotlivé organizačné zložky Povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku Povinného alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa Povinného.

7.8 Oprávnený jej povinný dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Železníc Slovenskej republiky.

Čl. VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

8.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Platnosť Zmluvy končí:

- a) vydaním právoplatného rozhodnutia alebo povolenia na odstránenie Stavby v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (ďalej len „**Stavebný zákon**“),
- b) vydaním stavebného povolenia podľa Stavebného zákona na stavbu, ktorá bude pôvodnú Stavbu meniť prístavbou, prípadne nadstavbou alebo inou podstatnou úpravou,
- c) odstúpením od Zmluvy v zmysle ods. 4.4 Zmluvy.

8.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“). Vecno-právne účinky Zmluvy nastanú dňom povolenia vkladu do katastra nehnuteľností.

8.3 Podpisy Zmluvných strán na Zmluve musia byť osvedčené v zmysle platných právnych predpisov.

8.4 K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k nehnuteľnostiam špecifikovaných v Čl. II Zmluvy je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu vzniknú vydaním právoplatného rozhodnutia katastrálneho odboru príslušného Okresného úradu o zániku vecného bremena. Režim zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu sa riadi primerane ustanoveniami Čl. VIII Zmluvy.

8.5 Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností znáša Oprávnený.

8.6 Vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Akákoľvek zmena podmienok dohodnutých v Zmluve musí mať formu číslovaného písomného dodatku, potvrdeného podpismi oprávnených osôb Zmluvných strán.

8.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie Zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.

8.8 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých Povinný obdrží jedno (1) vyhotovenie, Oprávnený tri (3) vyhotovenia (z toho dve vyhotovenia pre účely povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností), ktoré budú Oprávnenému zaslané po úhrade Odplaty v zmysle ods. 4.1 a 4.2 Zmluvy

8.9 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju dobrovoľne, bez nátlaku, vážne a vlastnoručne podpísali.

8.10 Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením Zmluvy i jej prípadných dodatkov v plnom rozsahu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so Zákom o slobodne informácií.

Čl. IX SALVATORICKÁ KLAUZULA

9.1 Ak by mali byť ustanovenia Zmluvy o zriadení vecného bremena celkom alebo čiastočne neplatné, alebo stratia právoplatnosť neskôr, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy. To isté platí, pokiaľ by v zmluve vyšli najavo medzery. Namiesto neplatného ustanovenia alebo na vyplnenie medzery sa má stanoviť primeraná úprava, ktorá pokiaľ to bude možné najviac zodpovedá tomu, čo chcú osoby, ktoré Zmluvu uzatvárajú, pokiaľ by pri vyhotovovaní Zmluvy s týmto bodom počítali (uvažovali).

9.2 Zmluvné strany sú povinné držať sa toho, čo platí podľa odstavca 9.1 pri formálnej zmene doslovného textu (znenia) Zmluvy o zriadení vecného bremena v príslušnej forme.

Povinný:

Oprávnený:

V Bratislave dňa

V Košiciach dňa

Železnice Slovenskej republiky
JUDr. Alexander Sako
generálny riaditeľ

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s
Ing. Stanislav Prcúch
predseda predstavenstva

V Košiciach dňa

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s
Ing. Richard Majza, MBA
člen predstavenstva